worden geheven op basis van de kleinhandelsprijs, met inbegrip van de douanerechten, welk stelsel meer in het bijzonder in de Beneluxlanden van kracht is; dat ingeval bedoelde harmonisatie onder de aangegeven voorwaarden wordt verwezenlijkt, de Raad waarschijnlijk ertoe gebracht zal worden de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor de betreffende produkten ingrijpend te wijzigen;

Overwegende dat toestemmming tot het toepassen van een afwijkende maatregel, zoals een machtiging op grond van artikel 26 van het Verdrag, slechts voor een beperkte periode kan worden verleend; dat het voornamelijk in het onderhavige geval en gezien het huidige stadium van verwezenlijking van de douane-unie van belang is een oplossing te vinden waardoor wordt voorkomen dat sommige Lid-Staten voor verscheidene produkten gedurende langere perioden niet deelnemen aan een zo gewichtige communautaire maatregel als de geleidelijke totstandbrenging van het gemeenschappelijk douanetarief; dat het bijgevolg dienstig is de geldigheidsperiode voor de op grond van artikel 26 te verlenen machtiging tot 30 juni 1968 te beperken;

Overwegende dat het, mede in verband met de aard van de door de betrokken Lid-Staten ondervonden moeilijkheden, van belang is de werkingssfeer van deze beschikking te beperken tot de produkten die uit derde landen in de bedoelde Lid-Staten worden ingevoerd om daar in consumptie te worden gebracht;

Overwegende dat de tariefonderverdelingen betreffende de in deze beschikking bedoelde tabaksfabrikaten voor het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden niet meer dan 5 % uitmaken van de waarde van hun invoer uit derde landen gedurende het laatste jaar waarover statistische gegevens beschikbaar zijn; dat tot op heden aan het Koninkrijk België het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden geen machtiging op grond van artikel 26 is verleend om de aanpassing van de rechten van hun douanetarief aan de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief uit te stellen voor andere tariefposten en voor een periode die geheel of gedeeltelijk samenvalt met de geldigheidsperiode van deze beschikking,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden worden gemachtigd elke aanpassing van de rechten van hun douanetarief aan die van het gemeenschappelijke douanetarief tot en met 30 juni 1968 uit te stellen voor tabaksfabrikaten van de tariefonderverdelingen 24.02 A, B, C en D, die uit derde landen in de genoemde Lid-Staten worden ingevoerd om daar in consumptie te worden gebracht.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden.

Brussel, 5 juli 1967.

Voor de Commissie
De Voorzitter
Walter HALLSTEIN

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 5 juli 1967

houdende toekenning van tariefcontingenten aan de Bondsrepubliek Duitsland voor schelvis, roodbaars en heilbot

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(67/508/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en met name op artikel 25, lid 3, en artikel 29,

Gezien de nota van 29 augustus 1966 waarbij de Bondsrepubliek Duitsland voor de periode van 1 augustus 1967 tot en met 31 december 1967 heeft verzocht om toekenning van een tariefcontingent met vrijdom van recht ter grootte van 14.000 ton voor kabeljauw, zwarte pollak, schelvis, roodbaars en zwarte heilbot, vers, gekoeld of bevroren, van post ex 03.01 B I c) van het gemeenschappelijk douanetarief, opgenomen in bijlage II van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Overwegende dat de betrokken vissoorten vóór 1 januari 1962 in de Bondsrepubliek Duitsland werden ingevoerd met vrijdom van recht, en dat het recht van het gemeenschappelijk douanetarief voor die gezamenlijke produkten 15 % bedraagt; dat in het kader van het G.A.T.T. voor heilbot, voor haringhaaien en voor andere haaien een door de bevoegde instanties van de Europese Economische Gemeenschap toe te kennen tariefcontingent ter grootte van 5.200 metrieke ton is geconsolideerd tegen een recht van 6 %;

Overwegende dat de aanvragende Lid-Staat de volgende statistische gegevens heeft verstrekt:

(in tonnen)

	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966 (excl. heilbot)
	— (periode van 1-8 t/m 31-12) — voor de vijf betrokken soorten —						
Totale invoer	14.139	9.530	12.141	13.244	15.634	18.096	11.954
Invoer uit de E.E.G.	898	1.391	1.363	1.590	2.850	4.643	3.921
Invoer uit derde landen	13.269	8.139	10.778	11.654	12.784	13.453 (waarvan ca. 3000 t. heilbot)	8.033
Aanvoer door de nationale visserij	97.188	111.023	110.986	113.068	95.607	116.000	100.950
Totale uitvoer (hele vissen, vers, gekoeld en bevroren	909	1.749	1.542	1.779	1.926	1.965	1.208

Overwegende dat de toekenning van tariefcontingenten op grond van artikel 25 ten behoeve van één enkele Lid-Staat een afwijking vormt van het normale tempo voor de geleidelijke totstandbrenging van het gemeenschappelijk douanetarief, ten einde de bezwaren weg te nemen die voor de voorziening van een Lid-Staat kunnen voortvloeien uit de geleidelijke overgang van het vóór de eerste aanpassing van de nationale rechten aan de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief toegepaste nationale tariefstelsel naar het stelsel van de Gemeenschap;

Overwegende dat de Commissie bij de uitoefening van haar beoordelingsrecht inzake tariefcontingenten artikel 25 van het Verdrag dient toe te passen met inachtneming van het bepaalde in de artikelen 2, 3 en 9, en dat zij zich daarbij moet laten leiden door de in artikel 29 vervatte aanwijzingen;

Overwegende dat de aanvragende Lid-Staat verklaart dat hij met name er naar streeft het verbruik van de betrokken vissoorten te handhaven en zelfs uit te breiden bij een zo laag en zo stabiel mogelijk prijsniveau, en derhalve te voorkomen dat de in zijn nationale douanetarief daarvoor geldende rechten worden verhoogd;

Overwegende dat met betrekking tot kabeljauw en zwarte pollak mag worden aangenomen dat de Bondsrepubliek Duitsland voor die vissoorten in feite over voldoende voorzieningsmogelijkheden beschikt; dat immers dient te worden opgemerkt dat de Duitse invoer uit de Gemeenschap met betrekking tot de vijf in het verzoek genoemde soorten sedert 1960 voortdurend toeneemt, en dat het aandeel van kabeljauw en zwarte pollak in die invoer bijzonder groot is; dat de in de Gemeenschap, en met name in Frankrijk en België beschikbare hoeveelheden voor die twee soorten steeds groter worden en dat, blijkens contacten tussen de Duitse afnemers en de communautaire leveranciers, kan worden gesteld dat de communautaire aanvoer voor de twee betrokken soorten voldoende zou moeten zijn om in de gezamenlijke behoeften van Duitsland aan invoer van kabeljauw en zwarte pollak voor de in het verzoek genoemde periode van 1 augustus 1967 tot en met 31 december 1967 te voorzien; dat voorts dient te worden opgemerkt dat op zijn minst een gedeelte van de Duitse invoer van kabeljauw en zwarte pollak naar de conservenindustrie gaat, terwijl de aanvragende Lid-Staat altijd heeft gepreciseerd dat zijn invoerbehoeften betrekking hadden op verse vis, bestemd voor dadelijke consumptie; dat het in die omstandigheden noodzakelijk is om, althans voorlopig, kabeljauw en zwarte pollak buiten het tariefcontingent te houden;

Overwegende dat de invoer van roodbaars, schelvis en heilbot nagenoeg geheel voor dadelijke consumptie bestemd is, zodat voor vervalsing van de concurrentieverhoudingen met betrekking tot de eindprodukten niet behoeft te worden gevreesd; dat met betrekking tot de rationale ontwikkeling van de communautaire produktie dient te worden opgemerkt dat de opbrengst van de visserij in de Gemeenschap voor de drie betrokken vissoorten onvoldoende blijft om geheel in de Duitse behoeften te voorzien; dat voorts momenteel geen gegevens voorhanden zijn waaruit kan worden afgeleid dat zich in de nabije toekomst een verbetering in die situatie zal voordoen; dat de aanvoer van de nationale visserij in de Bondsrepubliek eveneens on-

voldoende is om in de bedoelde behoeften te voorzien;

Overwegende dat die situatie aantoont dat de aanvragende Lid-Staat voor de drie hiervoren genoemde soorten vis nog bezwaren ondervindt die voldoende grond opleveren voor een afwijking van de gebiedende eisen ener spoedige totstandbrenging van het gemeenschappelijk douanetarief; dat die afwijking trouwens een gunstige invloed heeft op het handelsverkeer tussen de Lid-Staten en derde landen;

Overwegende dat voor heilbot en haaien in het kader van het G.A.T.T. een tariefcontingent ter grootte van 5.200 ton is geconsolideerd tegen een recht van 6 %; dat voorts aan de aanvragende Lid-Staat een tariefcontingent ter grootte van 2.200 ton tegen een recht van 4,8 % is toegekend voor haaien van de categorie der doornhaaien; dat het derhalve dienstig lijkt voor heilbot een tariefcontingent ter grootte van 3.000 ton toe te kennen welke hoeveelheid over het geheel overeenstemt met het peil van de invoer van heilbot uit derde landen in Duitsland gedurende de laatste jaren;

Overwegende dat het in verband met de aan de visvangst verbonden onzekerheid moeilijk is, voor schelvis en roodbaars de invoer uit derde landen voor de in het verzoek genoemde periode van 1967 te ramen; dat evenwel, op basis van het gemiddelde aandeel van die vissoorten in de gezamenlijke Duitse invoerbehoeften voor de in het verzoek genoemde vissoorten behalve heilbot over de voorgaande jaren, mag worden aangenomen dat de behoeften aan invoer van schelvis en roodbaars uit derde landen, waarin door middel van een tariefcontingent dient te worden voorzien, voor de in het verzoek genoemde periode van 1967 een peil van 5.000 ton zullen kunnen bereiken;

Overwegende dat bij de vaststelling van de in het kader van de contingenten toe te passen rechten rekening dient te worden gehouden met de bijzondere situatie van de betrokken vissoorten en met het bij de totstandbrenging van de douane-unie bereikte stadium; dat voorts is bepaald dat die douane-unie eerlang zal zijn voltooid; dat er met betrekking tot schelvis en roodbaars voor de Commissie aanleiding is om in het huidige stadium van de douane-unie aan het betrokken tariefcontingent een ander recht dan een nulrecht te verbinden; dat de twee genoemde vissoorten in Duitsland op grote schaal worden verbruikt; dat het op grond van deze overwegingen dienstig mag worden geacht aan het tariefcontingent voor schelvis en roodbaars een recht te verbinden dat gelijk is aan 30 % van de tot stand te brengen aanpassing aan het recht van 15 % van het gemeenschappelijk douanetarief, d.w.z. een recht ter hoogte van 4,5 %; dat met betrekking tot heilbot rekening dient te worden gehouden met het jaarlijkse tariefcontingent ter grootte van 5.200 ton voor heilbot en haaien, dat in het kader van het G.A.T.T. is geconsolideerd tegen een recht van 6 % dat het in verband met die consolidatie dienstig is aan het tariefcontingent voor heilbot een recht te verbinden ter hoogte van 3,6 %;

Overwegende dat geen gegevens voorhanden zijn waaruit kan worden afgeleid dat door de toekenning van die tariefcontingenten tot de hiervoren genoemde hoeveelheden ernstige storingen op de betrokken goederenmarkt zouden kunnen ontstaan;

Overwegende dat uit de geleidelijke totstandkoming van de gemeenschappelijke markt volgt dat de Lid-Staten op de invoer uit de andere Lid-Staten een douanestelsel toepassen, dat op zijn minst dezelfde voordelen biedt als het op de invoer uit derde landen toegepaste stelsel;

Overwegende dat tariefcontingenten op grond van artikel 25, lid 3, mede in verband met hun hiervoren omschreven functie, slechts mogen worden toegekend om in de eigen behoeften van de verbruikers van de betrokken Lid-Staat te voorzien, met uitsluiting van wederuitvoer in ongewijzigde staat,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Aan de Bondsrepubliek Duitsland worden, voor haar invoer uit derde landen van de hierna genoemde, voor dadelijke consumptie op haar grondgebied bestemde vissoorten, tariefcontingenten toegekend tot de hoeveelheden en tegen de rechten, die naast de soorten zijn aangegeven:

Omschrijving	Tariefpost	Hoeveelheid	Recht
Schelvis en roodbaars, vers, gekoeld of bevroren	ex 03.01 B I c)	5.000 ton	4,5 %
Heilbot, vers, gekoeld of bevroren	ex 03.01 B I c)	3.000 ton	3,6 %

Het recht dat toepasselijk is op de in het kader van deze tariefcontingenten ingevoerde produkten mag evenwel in geen geval lager zijn dan het recht, dat op de betreffende produkten wordt toegepast wanneer deze uit de andere Lid-Staten worden ingevoerd en vergezeld zijn van een certificaat inzake goederenverkeer.

Artikel 2

Deze beschikking geldt voor de periode van 1 augustus 1967 tot en met 31 december 1967.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland.

Brussel, 5 juli 1967.

Voor de Commissie
De Voorzitter
Walter HALLSTEIN

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 5 juli 1967

houdende de vaststelling dat de invoer van ananassen uit de andere Lid-Staten in de Franse Republiek gedurende twee opeenvolgende jaren beneden het beschikbare contingent is gebleven

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(67/509/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op de bepalingen van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en met name op artikel 33, lid 4,

Overwegende dat de Franse Republiek, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 33, lid 2, voor ananassen (post no. 08-01 C van het Franse douanetarief) ten behoeve van de andere Lid-Staten een contingent heeft geopend ter grootte van 4 ton in 1962 en 5 ton in 1963;

Overwegende dat de Franse Republiek blijkens de mededelingen van haar regering aan de Commissie in 1962 en 1963 geen ananassen uit de andere Lid-Staten heeft ingevoerd,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Vastgesteld wordt dat de invoer van ananassen (post no. 08-01 C van het Franse douanetarief) uit de andere Lid-Staten in de Franse Republiek gedurende twee opeenvolgende jaren beneden het beschikbare contingent is gebleven .

Artikel 2

Het in de Franse Republiek beschikbare contingent voor de invoer van ananassen mag bij de berekening van de totale waarde van de globale contingenten, als bedoeld in artikel 33, lid 1, van het Verdrag, niet in aanmerking worden genomen.

Artikel 3

De Franse Republiek zal de contingentering voor ananassen ten opzichte van de andere Lid-Staten afschaffen.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de Franse Republiek.

Gedaan te Brussel, 5 juli 1967.

Voor de Commissie
De Voorzitter
Walter HALLSTEIN